



Ordinanza del DFGP sull'esecuzione della sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OE-SCPT)

Modifica del [data]

*Il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP)
ordina:*

I

L'ordinanza del 15 novembre 2017¹ sull'esecuzione della sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni è modificata come segue:

Art. 6, rubrica

Concerne soltanto il testo tedesco

Art. 15 cpv. 1, frase introduttiva

¹ Tutti i tipi di sorveglianza in tempo reale (art. 54–59 OSCPT), di sorveglianza retroattiva (art. 60–66 OSCPT), di ricerca d'emergenza (art. 67 OSCPT), di ricerca di condannati (art. 68 OSCPT) e di localizzazione di potenziali terroristi tramite telefonia mobile (art. 68a OSCPT) sono eseguiti come segue:

Art. 27a Disposizione transitoria della modifica del ... relativa alla
localizzazione di potenziali terroristi tramite telefonia mobile

Finché i fornitori non hanno adeguato i loro sistemi per la localizzazione tramite telefonia mobile, ma al più tardi allo scadere del periodo transitorio di cui all'articolo 74a capoverso 2 OSCPT, il termine di trattamento è prorogato di un terzo.

¹ RS 780.117

II

Gli allegati 1 e 2 sono sostituiti dalle versioni qui annesse.

III

La presente ordinanza entra in vigore il [data].

[Data]

Dipartimento federale di giustizia e polizia
Karin Keller-Sutter

Allegato 1
(art. 7 cpv. 3 lett. a, 26 e 27a)

Prescrizioni tecniche in materia di interfaccia per l'esecuzione della sorveglianza delle telecomunicazioni (versione 3.0)²

² Non è pubblicato nella RU. È reperibile gratuitamente su Internet all'indirizzo www.li.admin.ch > Documentazione > Downloads o presso il Servizio SCPT, 3003 Berna.

Allegato 2
(art. 20 cpv. 4 e 26)

**Prescrizioni tecniche in materia di reti di trasferimento per
l'esecuzione della sorveglianza delle telecomunicazioni
(versione 2)³**

³ Non pubblicato nella RU (RU **2019** 571). Reperibile gratuitamente su Internet all'indirizzo www.li.admin.ch o presso il Servizio SCPT, 3003 Berna.